

Súd: Okresný súd Komárno  
Spisová značka: 14C/277/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4212216206  
Dátum vydania rozhodnutia: 30. 06. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Oľga Kováčová  
ECLI: ECLI:SK:OSKN:2014:4212216206.3

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Komárno v konaní pred sudkyňou JUDr. Oľgou Kováčovou v právnej veci navrhovateľa: Orange Slovensko, a.s., Metodova 8, Bratislava, IČO: 35 697 270, proti odporkyňi: C. H.Á., U.. XX.X.XXXX, U. R. U. Ú. E.: Z. I. L. XXXX/XX, L., posledný známy pobyt mimo územia SR: The Deck, Market Poisnt, Prtick Street, Mullingar, Co. Westmeath, Írsko, t.č. na neznámom mieste, v konaní zastúpenej opatrovníčkou G. C. R., vyššou súdnou úradníčkou Okresného súdu Nové Zámky, o zaplatenie 1408,71 € s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľovi sumu 354,77 € spolu s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 354,77 € od 27.11.2010 až do zaplatenia, to všetko do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

Vo zvyšnej časti súd návrh z a m i e t a.

Žiadny z účastníkov n e m á právo na náhradu trov konania.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ sa návrhom doručeným súdu dňa 13.8.2012 domáhal od odporkyne zaplatenia sumy 1.408,71 € (a to titulom neuhradených služieb vo výške 354,77 € a titulom náhrady škody vo výške 1.053,94 €) s príslušenstvom ako i náhrady trov konania na tom skutkovom základe, že s odporkyňou uzavrel celkove 4 zmluvu o pripojení č. 201574, A2469357, A3367501 a A4223498 ako aj dodatky k týmto zmluvám. Na základe týchto zmlúv poskytol odporkyňi 3 ks SIM karty, ktoré jej umožňovali využívať ním poskytované telekomunikačné služby. Nárok na náhradu škody si navrhovateľ uplatňoval na tom skutkovom základe, že sa jedná o škodu za odpredané telekomunikačné zariadenia: mobilný telefón zn. Samsung C3050 celkove vo výške 84,- €, LG KP501 celkove vo výške 126,- €, Samsung S5230 celkove vo výške 131,- € a Toshiba G450 + Notebook ASUS F5RL celkove vo výške 712,94 €. Uplatnená náhrada škody predstavuje sumu rozdielu medzi predajnou cenou a akciovou cenou poskytnutých zariadení. Túto škodu mala odporkyňa navrhovateľovi spôsobiť tým, že získala telekomunikačné zariadenia za cenu zvýhodnenú oproti cene trhovej tak, že podpisom dodatkov sa zaviazala používať služby a za tieto po dobu viazanosti riadne platiť a následne porušila svoj základný záväzok zotrvať v zmluvnom vzťahu počas dohodnutej doby (tzv. doby viazanosti) a platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby. Nárok na nezaplatenú cenu za poskytnuté telekomunikačné služby si navrhovateľ uplatnil za obdobie júl až október 2010, pričom uviedol, že po zaslaní pokusu o pokonávku odporkyňi, odporkyňa z dlžnej sumy nič neuhradila. Úrok z omeškania z dlžnej sumy žiadal navrhovateľ priznať vo výške 9 % ročne od 27.11.2010, teda odo dňa nasledujúceho po uplynutí lehoty na dodatočné plnenie uvedenej v pokuse o pokonávku.

Keďže pobyt odporkyne bol neznámy, súd uznesením č.k. 14C/277/2014-95 zo dňa 7.5.2014 ustanovil odporkyni na zabezpečenie ochrany jej práv v tomto konaní opatrovníka.

Súd vec prejednal v zmysle § 101 ods. 2 O.s.p. v neprítomnosti navrhovateľa ako aj opatrovníka odporkyne. Vo veci vykonal dokazovanie oboznámením obsahu listinných dôkazov a to výpisu transakcií, popisu výpisu transakcií, zmluvy o poskytnutí služieb, všeobecných zmluvných podmienok, výpisu z Orangelntranetu, dodatku k zmluve o pripojení, prílohy č. 1 k dodatku k zmluve o pripojení, detailu SOS - dokladu o predajnej a akciovej cene mobilného telefónu, dodatku k zmluve o pripojení, prílohy č. 1 k dodatku, zmluvy o pripojení, detailu SOS - dokladu o predajnej a akciovej cene mobilného telefónu, dodatku k zmluve o pripojení, prílohy č. 1 k dodatku k zmluve o pripojení, zmluvy o pripojení, detailu SOS - dokladu o predajnej a akciovej cene mobilného telefónu, dodatku k zmluve o pripojení, dohody o podmienkach poskytovania služby mobilný Orange Internet, pokusu o pokonávku, výpisu z poštovej knihy, faktúr, ktorými navrhovateľ odporkyni vyfakturoval cenu za poskytnuté telekomunikačné služby, všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. (ďalej len Všeobecné podmienky) účinnými od 1.10.2006 a ostatných ku spisu pripojených listín, prečítaním na základe takto vykonaného dokazovania zistil nasledujúci skutkový stav veci:

Navrhovateľ uzavrel s odporkyňou dňa 23.3.1998 zmluvu o poskytovaní služieb GSM č. 201574. Dňa 20.7.2009 uzavreli účastníci konania dodatok k zmluve č. 201574, na základe ktorého poskytol navrhovateľ odporkyni program Twin s extra kreditom a odpredal jej v akciovej cene mobilný telefón zn. Samsung C3050 za sumu 1,- €.

Dňa 10.7.2006 uzavrel navrhovateľ s odporkyňou zmluvu o pripojení č. A 2469357, v zmysle ktorej bol navrhovateľ povinný poskytovať odporkyni telekomunikačné služby a odporkyňa bola povinná platiť navrhovateľovi za využívanie týchto služieb cenu. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o pripojení boli všeobecné podmienky, cenník služieb a informácie o poskytnutých službách. Zároveň podľa zmluvy navrhovateľ odporkyni poskytol jednu SIM kartu, ktorá jej umožňovala telekomunikačné služby poskytované navrhovateľom využívať. Dňa 22.6.2009 uzavrel navrhovateľ s odporkyňou dodatok k vyššie uvedenej zmluve o pripojení ohľadom účastníckeho programu „Výmeny 2009“. V čl. 1 ods. 1.1 dodatku k zmluve o pripojení sa navrhovateľ s odporkyňou dohodli na aktivácii účastníckeho programu „Večer a víkend“. Zároveň v čl. 1, ods. 1.2 dodatku k zmluve o pripojení odpredal navrhovateľ odporkyni mobilné zariadenie zn. LG KP501 so zľavou z jeho spotrebiteľskej ceny za kúpnu cenu s DPH vo výške 39,- €. V čl. 1 ods. 1.3 dodatku sa navrhovateľ s odporkyňou dohodli, že navrhovateľ poskytne odporkyni aj ďalšie výhody, s ktorými boli spojené práva a povinnosti oboch strán upravené v dokumente „Bonusy ponuky „Výmeny 2009“ zo dňa 15.5.2009, ktorý tvoril prílohu č. 1 dodatku. V dodatku boli ďalej vymedzené práva a povinnosti navrhovateľa a odporkyne pri využívaní telekomunikačných služieb a dohodnutého účastníckeho programu. V zmysle čl. 2, ods. 2.3 písm. a) dodatku sa odporkyňa zaviazala, že po dobu 24 mesiacov odo dňa uzavretia tohto dodatku zotrvá v zmluvnom vzťahu s navrhovateľom podľa zmluvy v znení tohto dodatku ako účastník služieb poskytovaných jej navrhovateľom prostredníctvom SIM karty a že po celú túto dobu bude bez prerušenia tieto služby využívať, a to v súlade s jeho záväzkami a zároveň neuskutoční žiaden taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu alebo účelom ktorého by malo byť ukončenie platnosti zmluvy alebo dodatku pred uplynutím doby viazanosti, bez ohľadu na skutočné právne následky uvedeného úkonu. V zmysle čl. 2, ods. 2.3 písm. b) dodatku sa odporkyňa zaviazala, že nepožiada o vypojenie z prevádzky, alebo o dočasnú deaktiváciu SIM karty, pokiaľ mu takáto povinnosť nevyplýva zo zmluvy, pričom v takom prípade je povinný bez zbytočného odkladu pokračovať v užívaní služieb prostredníctvom inej SIM karty, ktorá nahradí vypojenú resp. deaktivovanú SIM kartu. V zmysle čl. 2, ods. 2.3 písm. c) dodatku sa odporkyňa taktiež zaviazala, že sa nedopustí takého konania, alebo nedá svojim konaním žiaden taký podnet a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by navrhovateľovi vzniklo právo odstúpiť od zmluvy alebo právo vypovedať zmluvu z dôvodov nesplnenia alebo porušenia povinností zo strany účastníka, ku ktorým sa zaviazal v tomto dodatku alebo v zmluve, alebo na základe ktorého by bol navrhovateľ oprávnený mu v dobe viazanosti dočasne obmedziť alebo prerušiť poskytovanie služieb. Pre prípad porušenia povinností v zmysle bodu 2.3 alebo 2.4 si účastníci dohodli zmluvnú pokutu 331,94 €.

Dňa 22.11.2007 uzavrel navrhovateľ s odporkyňou zmluvu o pripojení č. A 3367501, v zmysle ktorej bol navrhovateľ povinný poskytovať odporkyni telekomunikačné služby a odporkyňa bola povinná

platiť navrhovateľovi za využívanie týchto služieb cenu. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o pripojení boli všeobecné podmienky, cenník služieb a informácie o poskytnutých službách. Zároveň podľa zmluvy navrhovateľ odporkyni poskytol jednu SIM kartu, ktorá jej umožňovala telekomunikačné služby poskytované navrhovateľom využívať. Dňa 22.8.2009 uzavrel navrhovateľ s odporkyňou dodatok k vyššie uvedenej zmluve o pripojení ohľadom účastníckeho programu „Volania do všetkých sietí 100“. V čl. 1 ods. 1.1 dodatku k zmluve o pripojení sa navrhovateľ s odporkyňou dohodli na aktivácii účastníckeho programu. Zároveň v čl. 1, ods. 1.2 dodatku k zmluve o pripojení odpredal navrhovateľ odporkyni mobilné zariadenie zn. Samsung S5230 so zľavou z jeho spotrebiteľskej ceny za kúpnu cenu s DPH vo výške 39,- €. V čl. 1 ods. 1.3 dodatku sa navrhovateľ s odporkyňou dohodli, že navrhovateľ poskytne odporkyni aj ďalšie výhody, s ktorými boli spojené práva a povinnosti oboch strán upravené v dokumente „Bonusy ponuky „Výmeny 2009“ zo dňa 17.7.2009, ktorý tvoril prílohu č. 1 dodatku. V dodatku boli ďalej vymedzené práva a povinnosti navrhovateľa a odporkyne pri využívaní telekomunikačných služieb a dohodnutého účastníckeho programu. V zmysle čl. 2, ods. 2.3 písm. a) dodatku sa odporkyňa zaviazala, že po dobu 24 mesiacov odo dňa uzavretia tohto dodatku zotrvá v zmluvnom vzťahu s navrhovateľom podľa zmluvy v znení tohto dodatku ako účastník služieb poskytovaných jej navrhovateľom prostredníctvom SIM karty a že po celú túto dobu bude bez prerušenia tieto služby využívať, a to v súlade s jeho záväzkami a zároveň neuskutoční žiaden taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu alebo účelom ktorého by malo byť ukončenie platnosti zmluvy alebo dodatku pred uplynutím doby viazanosti, bez ohľadu na skutočné právne následky uvedeného úkonu. V zmysle čl. 2, ods. 2.3 písm. b) dodatku sa odporkyňa zaviazala, že nepožiada o vypojenie z prevádzky, alebo o dočasnú deaktiváciu SIM karty, pokiaľ mu takáto povinnosť nevyplýva zo zmluvy, pričom v takom prípade je povinný bez zbytočného odkladu pokračovať v užívaní služieb prostredníctvom inej SIM karty, ktorá nahradí vypojenú resp. deaktivovanú SIM kartu. V zmysle čl. 2, ods. 2.3 písm. c) dodatku sa odporkyňa taktiež zaviazala, že sa nedopustí takého konania, alebo nedá svojim konaním žiaden taký podnet a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by navrhovateľovi vzniklo právo odstúpiť od zmluvy alebo právo vypovedať zmluvu z dôvodov nesplnenia alebo porušenia povinností zo strany účastníka, ku ktorým sa zaviazal v tomto dodatku alebo v zmluve, alebo na základe ktorého by bol navrhovateľ oprávnený mu v dobe viazanosti dočasne obmedziť alebo prerušiť poskytovanie služieb. Pre prípad porušenia povinností v zmysle bodu 2.3 alebo 2.4 si účastníci dohodli zmluvnú pokutu 331,94 €.

Dňa 6.3.2009 uzavrel navrhovateľa s odporkyňou zmluvu o pripojení č. A 4223498, v zmysle ktorej bol navrhovateľ povinný poskytovať odporkyni telekomunikačné služby a odporkyňa bola povinná platiť navrhovateľovi za využívanie týchto služieb cenu. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o pripojení boli všeobecné podmienky, cenník služieb a informácie o poskytnutých službách. Zároveň podľa zmluvy navrhovateľ odporkyni poskytol jednu SIM kartu, ktorá jej umožňovala telekomunikačné služby poskytované navrhovateľom využívať. Dňa 6.3.2009 uzavrel navrhovateľ s odporkyňou dodatok k vyššie uvedenej zmluve o pripojení ohľadom účastníckeho programu. V čl. 1 ods. 1.1 dodatku k zmluve o pripojení sa navrhovateľ s odporkyňou dohodli na aktivácii účastníckeho programu „Mobilný Orange Internet Klasik“. Zároveň v čl. 1, ods. 1.2 dodatku k zmluve o pripojení odpredal navrhovateľ odporkyni zariadenie zn. Toshiba G450 a ASUS F5RL so zľavou z jeho spotrebiteľskej ceny za kúpnu cenu s DPH celkovo vo výške 0,06 €. V čl. 1 ods. 1.3 dodatku sa navrhovateľ s odporkyňou dohodli, že navrhovateľ poskytne odporkyni aj ďalšie výhody, s ktorými boli spojené práva a povinnosti oboch strán upravené v dokumente „Dotované notebooky - nová aktivácia“, ktorý tvoril prílohu č. 1 dodatku. V dodatku boli ďalej vymedzené práva a povinnosti navrhovateľa a odporkyne pri využívaní telekomunikačných služieb a dohodnutého účastníckeho programu. V zmysle čl. 2, ods. 2.3 písm. a) dodatku sa odporkyňa zaviazala, že po dobu 36 mesiacov odo dňa uzavretia tohto dodatku zotrvá v zmluvnom vzťahu s navrhovateľom podľa zmluvy v znení tohto dodatku ako účastník služieb poskytovaných jej navrhovateľom prostredníctvom SIM karty a že po celú túto dobu bude bez prerušenia tieto služby využívať, a to v súlade s jeho záväzkami a zároveň neuskutoční žiaden taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu alebo účelom ktorého by malo byť ukončenie platnosti zmluvy alebo dodatku pred uplynutím doby viazanosti, bez ohľadu na skutočné právne následky uvedeného úkonu. V zmysle čl. 2, ods. 2.3 písm. b) dodatku sa odporkyňa zaviazala, že nepožiada o vypojenie z prevádzky, alebo o dočasnú deaktiváciu SIM karty, pokiaľ mu takáto povinnosť nevyplýva zo zmluvy, pričom v takom prípade je povinný bez zbytočného odkladu pokračovať v užívaní služieb prostredníctvom inej SIM karty, ktorá nahradí vypojenú resp. deaktivovanú SIM kartu. V zmysle čl. 2, ods. 2.3 písm. c) dodatku sa odporkyňa taktiež zaviazala, že sa nedopustí takého konania, alebo nedá svojim konaním žiaden taký podnet a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by navrhovateľovi vzniklo právo odstúpiť od zmluvy alebo právo vypovedať zmluvu z dôvodov nesplnenia alebo porušenia povinností zo strany účastníka,

ku ktorým sa zaviazal v tomto dodatku alebo v zmluve, alebo na základe ktorého by bol navrhovateľ oprávnený mu v dobe viazanosti dočasne obmedziť alebo prerušiť poskytovanie služieb. Pre prípad porušenia povinností v zmysle bodu 2.3 alebo 2.4 si účastníci dohodli zmluvnú pokutu 1.161,79 €.

Navrhovateľ vyúčtoval odporkyni za obdobie mesiacov júl až október 2010 za poskytnuté služby celkove sumu 354,77 €. Z tejto sumy odporkyňa na základe pokusu o pokonávku nič neuhradila.

Ako vyplynulo z dokladov o akciovej a predajnej cene MT/telekomunikačného zariadenia, predajná cena mobilného zariadenia Samsung C3050 v čase uzavretia zmluvného vzťahu s odporkyňou bola 85,- €, pričom toto zariadenie bolo predané v akciovej cene 1,- €. Predajná cena mobilného zariadenia LG KP501 v čase uzavretia zmluvného vzťahu s odporkyňou bola 165,- €, pričom toto zariadenie bolo predané v akciovej cene 39,- €, predajná cena mobilného zariadenia Samsung S5230 v čase uzavretia zmluvného vzťahu s odporkyňou bola 170,- €, pričom toto zariadenie bolo predané v akciovej cene 39,- €, predajná cena zariadenia Toshiba G450 v čase uzavretia zmluvného vzťahu s odporkyňou bola 132,44 €, pričom toto zariadenie bolo predané v akciovej cene 0,03 € a predajná cena zariadenia - notebooku ASUS F5RL v čase uzavretia zmluvného vzťahu s odporkyňou bola 580,56 €, pričom toto zariadenie bolo predané v akciovej cene 0,03 €.

Opatrovníčka odporkyne sa k podanému návrhu nevyjadřila.

Z nepochybného tvrdenia navrhovateľa, ktoré odporkyňa (ani jej opatrovníčka) nerozporovala, vyplynulo, že odporkyňa riadne a včas nezaplatila cenu poskytnutých služieb za obdobie od júla do októbra 2010 v celkovej výške 354,77 €. Navrhovateľ pokusom o pokonávku zo dňa 12.11.2010 zaslal odporkyni rozpis neuhradených dlžných súm za jednotlivé mesiace a vyzval ju na ich úhradu. Odporkyňa na pokus o pokonávku nereagovala. Celkove dlžná suma titulom neuhradených služieb tak predstavuje sumu 354,77 €.

Podľa § 43 zák. č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách účinného do 31.10.2011 zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarify.

Podľa § 42 ods. 1 zák. č. 610/2003 Z. z. o elektronických komunikáciách účinného do 31.10.2011 podnik má právo na zaplatenie ceny za poskytnutú verejnú službu podľa tarify, ak jej vyúčtovanie doručil účastníkovi najneskôr do 3 mesiacov od posledného dňa zúčtovacieho obdobia; to neplatí pri vyúčtovaní predpísaných služieb.

Podľa § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka, každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

Podľa § 488 Občianskeho zákonníka, záväzkovým vzťahom je právny vzťah, z ktorého veriteľovi vzniká právo na plnenie ( pohľadávka) od dlžníka a dlžníkovi vzniká povinnosť splniť záväzok. Podľa § 489 Občianskeho zákonníka, záväzky vznikajú z právnych úkonov, najmä zo zmlúv, ako aj zo spôsobenej škody, z bezdôvodného obohatenia alebo z iných skutočností uvedených v zákone.

Podľa § 517 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ktoré ustanovuje vykonávací predpis. V danom prípade bolo potrebné aplikovať vykonávací predpis - nariadenie č. 87/1995 Zb. a § 3 tohto predpisu.

Podľa § 3 ods. 1 nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení účinnom v čase vzniku omeškania, výška úrokov z omeškania je o 8

percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa § 160 ods. 1 O.s.p., ak súd uložil v rozsudku povinnosť, je potrebné ju splniť do troch dní od právoplatnosti rozsudku; súd môže určiť dlhšiu lehotu. Súd môže určiť, že peňažné plnenie sa môže vykonať aj v splátkach, ktorých výšku a podmienky zročnosti určí, a to aj tak, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

Navrhovateľ svoj návrh v časti uplatneného nároku 1.053,94 € skutkovo vymedzil tak, že uviedol, že škodu v tejto výške mu odporkyňa spôsobila tým, že získala mobilné zariadenia za cenu zvýhodnenú oproti cene trhovej tak, že podpisom Dodatok sa zaviazala používať služby navrhovateľa a za tieto platiť po dobu viazanosti a následne porušila svoj základný záväzok zotrvať v zmluvnom vzťahu počas dohodnutej doby viazanosti a platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby.

Pre možnosť konštatovania vzniku občianskoprávnej zodpovednosti za škodu musia byť splnené nasledujúce predpoklady: a) porušenie právnej povinnosti, b) existencia alebo vznik škody, c) existencia príčinnej súvislosti medzi porušením právnej povinnosti a vznikom škody a d) zavinenie. Na vznik zodpovednosti za škodu musia byť uvedené predpoklady splnené kumulatívne. Prvé tri predpoklady sú objektívneho charakteru, majú skutkovú povahu a dôkazné bremeno ohľadne ich preukázania leží na poškodenom, v danom prípade navrhovateľovi. Zavinenie má subjektívnu povahu a jeho existencia vo forme nevedomej nedbanlivosti sa predpokladá (prezumpované zavinenie) - dôkazné bremeno o tom, že tento vnútorný vzťah škodcu k jeho objektívnemu konaniu nebol daný je na škodcovi.

Vo vzťahu k prvému predpokladu navrhovateľ uvádzal, že odporkyňa porušila záväzok vyplývajúci zo zmluvy, konkrétne Dodatok k jednotlivým zmluvám o pripojení zotrvať v zmluvnom vzťahu a platiť riadne a včas cenu za poskytované služby. Aj porušenie kontraktualnej povinnosti je porušením právnej povinnosti a môže založiť zodpovednosť za škodu podľa § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka. Navrhovateľ bližšie nerozlišuje, ktorú z uvedených dvoch povinností odporkyňa porušila, či povinnosť zotrvať v zmluvnom vzťahu alebo povinnosť platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby. Z ostatného skutkového vymedzenia ako aj predložených listinných dôkazov však mal súd preukázané, že odporkyňa porušila povinnosť platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby, keď navrhovateľovi neuhradila faktúry, ktorými jej túto vyfakturoval. Navrhovateľ neuvádzal žiadne skutočnosti a ani z listinných dôkazov ním predložených nevyplývalo, že by bola odporkyňa porušila povinnosť upravenú v čl. ods. 2.3 písm. a, b, a d, zotrvať s navrhovateľom v zmluvnom vzťahu, napr. tým, že by bola zmluvu o pripojení vypovedala, odstúpila od nej pred dohodnutou dobou viazanosti alebo si zmenila účastnícky program na program s nižšou cenou ako bol ten, na ktorom sa navrhovateľ s odporkyňou dohodli pri podpise dodatku. Z listinných dôkazov nevyplýva a navrhovateľ to vo svojom návrhu ani netvrdil, že vôbec došlo k ukončeniu zmluvného vzťahu s odporkyňou a ak k nemu došlo, či tomu tak bolo pred ukončením doby viazanosti upravenej v dodatku.

Keďže prvý predpoklad vzniku zodpovednosti za škodu - porušenie právnej povinnosti mal súd preukázaný, skúmal, či sú splnené aj ďalšie dva objektívne predpoklady pre vznik zodpovednosti za škodu a to vznik škody a príčinná súvislosť medzi porušením povinnosti a vznikom škody.

Škodu možno vnímať ako objektívnu kategóriu - zmenšenie majetku poškodeného, alebo ako právnu kategóriu. O škode ako právnej kategórii možno hovoriť vtedy, ak k určitému zmenšeniu majetku poškodeného dôjde v príčinnej súvislosti so zavineným protiprávnym konaním škodcu. Súd riešil otázku existencie škody ako právnej kategórie a teda súčasne skúmal existenciu zmenšenia majetku navrhovateľa (poškodeného) a to či toto zmenšenie bolo vyvolané (či bolo v príčinnej súvislosti s) porušením právnej povinnosti odporcu.

Otázkou teda zostáva, či suma 1.053,94 € ako zľava z kúpnej ceny, ktorú navrhovateľ odporkyni celkove poskytol pri kúpe jednotlivých zariadení predstavuje škodu, ktorá mu vznikla v príčinnej súvislosti

s porušením povinnosti odporkyne platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby navrhovateľa po celú dobu viazanosti dohodnutú v dodatkoch. Dodatok k zmluve o pripojení je podľa svojho obsahu kombinovaným právnym úkonom. Je v ňom upravená dohoda strán o aktivácii resp. zmene účastníckeho programu a v súvislosti s ňou sú tu upravené práva a povinnosti navrhovateľa a odporkyne pri využívaní určitého účastníckeho programu. Okrem toho sú v dodatku upravené aj podmienky kúpy koncového telekomunikačného zariadenia/mobilného telefónu. Vo svojom čl. 1.2 predstavuje Dodatok kúpnu zmluvu, ktorou navrhovateľ odporkyňi odpredal konkrétne telekomunikačné zariadenie so zľavou z jeho spotrebiteľskej ceny za akciovú cenu. V čl. 2 ods. 2.1 je stanovená povinnosť odporkyne zaplatiť navrhovateľovi akciovú cenu v dohodnutej výške a určená lehota na jej zaplatenie. To že k splneniu povinností oboch zmluvných strán z kúpnej zmluvy došlo nie je v konaní sporné a túto skutočnosť nikto nenamietal. Taktiež je zrejmé, že zo zmluvy, z dodatku ani Všeobecných podmienok nevyplýva povinnosť odporkyne vrátiť navrhovateľovi poskytnutú zľavu z kúpnej ceny MT v prípade, že odporkyňa poruší povinnosti, ktoré jej z Dodatku vyplývajú (teda povinnosť zotrvať v zmluvnom vzťahu s navrhovateľom počas celej doby viazanosti alebo povinnosť riadne a včas uhrádzať cenu za poskytované služby). Poskytnutie zľavy z kúpnej ceny poskytnutého zariadenia nebolo zo strany navrhovateľa v kúpnej zmluve ani viazané na žiadnu podmienku, ktorá by mala rozvázovací charakter vo vzťahu k dohode o kúpnej cene. Jediná forma sankcie za porušenie vymedzenej skupiny povinností odporcu z Dodatku k zmluve o pripojení (aj povinnosti riadne a včas uhrádzať ceny za poskytnuté služby) bola medzi navrhovateľom a odporkyňou dohodnutá v čl. 2.5 Dodatku zmluvná pokuta.

Povinnosť odporkyne zaplatiť, alebo vrátiť navrhovateľovi poskytnutú zľavu z kúpnej ceny v prípade porušenia povinnosti uhrádzať cenu za poskytnuté služby riadne a včas nielenže nevyplýva priamo z dodatku alebo všeobecných podmienok, ale ju nemožno vyvodiť ani z titulu náhrady škody. Zľava z kúpnej ceny mobilného telefónu, resp. iného zariadenia, totiž nepredstavuje škodu, ktorá navrhovateľovi vznikla v súvislosti s porušením tejto povinnosti odporkyne. Zmenšenie majetku navrhovateľa o hodnotu zľavy z kúpnej ceny, ktorú odporkyňi pri kúpe konkrétneho telekomunikačného zariadenia poskytol nie je následkom porušenia povinnosti odporkyne platiť navrhovateľovi za poskytované služby, ale následkom vôle navrhovateľa vyjadrenej v kúpnej zmluve v rámci jeho zmluvnej voľnosti. To, že navrhovateľ poskytol odporkyňi zľavu z kúpnej ceny len z toho dôvodu, že sa táto zaviazala platiť mu za služby počas celej doby viazanosti, nemá na vyššie uvedený záver žiadny vplyv, ani s ním právne nesúvisí. Podľa názoru súdu jediným možným následkom porušenia povinnosti odporkyne platiť riadne a včas cenu za poskytované služby by bolo nenadobudnutie práve tohto očakávaného brutto zisku v podobe mesačných platieb odporkyne za aktivovaný mesačný program. Zmenšenie majetku navrhovateľa o poskytnutú zľavu z kúpnej ceny mobilného telefónu takýmto následkom nie je.

Taktiež mal súd za to, že zo strany navrhovateľa nebola výška spôsobenej škody preukázaná. Škoda podľa tvrdenia navrhovateľa mala predstavovať rozdiel medzi predajnou cenou a akciovou cenou poskytnutých telekomunikačných zariadení, za ktorú boli tieto odporkyňi skutočne predané. Ako listinný dôkaz o predajnej a akciovej cene poskytnutých zariadení navrhovateľ súdu predložil výtlačok z intranetového portálu spoločnosti Orange, označený ako „detaily k SOS“, na ktorom sú uvedené detaily týkajúce sa akcie ponúkanej odporkyňi - názov akcie, trvanie akcie, vybraný typ mobilného telefónu, resp. zariadenia, akciová cena mobilného telefónu/zariadenia, predajná cena mobilného telefónu/zariadenia, dohodnutá zmluvná pokuta, doba viazanosti a dátum, od ktorého môže odporkyňa uzatvoriť novú akciovú zmluvu, príp. získať nový mobilný telefón. Interný výtlačok navrhovateľa, na ktorom sú uvedené jeho vlastné údaje týkajúce sa zmluvného vzťahu s odporkyňou, nie je dostatočný objektívny dôkaz spôsobilý preukázať skutočnú trhovú cenu mobilného telefónu v čase uzavretia dodatku k zmluve o pripojení. Taktiež je zrejmé, že keďže odporkyňa za služby navrhovateľa istý čas od uzavretia dodatku z zmluve o pripojení riadne uhrádzala ceny za poskytované služby vrátane platieb za zvolený účastnícky program, tvrdená škoda (ak by sa o škodu skutočne jednalo) nemohla navrhovateľovi vzniknúť v takej istej výške ako by tomu bolo, keby odporkyňa neuhrádzala platby za poskytované služby už od začiatku zmluvného vzťahu založeného dodatkom. Výška takejto tvrdenej škody by logicky musela byť nižšia.

Vzhľadom na to, že navrhovateľ v konaní nepreukázal, že boli splnené zákonné predpoklady pre vznik zodpovednosti za škodu, ako ani výšku uplatnenej škody, súd jeho návrh v časti 1.053,94 € zamietol.

V ďalšej časti si navrhovateľ uplatňoval nárok na zaplatenie neuhradenej ceny za telekomunikačné služby poskytované odporkyni v mesiacoch júl až október 2010, celkove vo výške 354,77 €. Tento nárok navrhovateľa mal súd v konaní preukázaný jednak nepochybným tvrdením navrhovateľa, ktoré odporkyňa (resp. jej opatrovníčka) nerozporovala ako aj faktúrami, ktorými odporkyni cenu za tieto poskytnuté služby vyfaktoval a ktoré odporkyňa neuhradila.

Neuhradením ceny za poskytnuté telekomunikačné služby v lehote splatnosti faktúry vystavenej navrhovateľom sa odporkyňa dostala do omeškania so splatením tohto svojho peňažného dlhu voči navrhovateľovi, preto ju súd zaviazal zaplatiť za čas omeškania v zmysle ust. § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka úrok z omeškania z dlžnej sumy v zákonnej výške podľa ust. § 3 ods. 1 nariadenia vlády č. 87/ 1995 v znení účinnom do 31. 1. 2013, teda 9 % ročne. Úrok z omeškania súd navrhovateľovi priznal od ním žiadaného dátumu 27.11.2010, nakoľko k tomuto dňu už odporkyňa bola v omeškaní s plnením svojho dlhu.

O trovách konania súd rozhodol podľa ust. § 142 ods. 2 O.s.p., podľa ktorého ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

Nakoľko obaja účastníci konania mali čiastočný úspech v konaní súd o trovách konania rozhodol tak, že žiadny z účastníkov konania nemá na ich náhradu právo.

Lehotu na plnenie súd určil v súlade s § 160 ods. 1 O.s.p..

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Nitre.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach ( § 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené ( § 205a)
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho posúdenia veci.

Podľa § 251 ods. 1 O.s.p., ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá vykonateľné súdne rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona; ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.